

二零零五年十月二十四日會議

討論事項

立法會環境事務委員會

新自然保育政策下的管理協議試驗計劃

目的

根據二零零四年十一月公布的新自然保育政策，我們就管理協議試驗計劃邀請申請，以提高 12 個優先保育地點的生態價值。本文件旨在向議員簡介獲得環境及自然保育基金(環保基金)委員會批准的試驗計劃。

背景

2. 政府在二零零四年十一月公布新的自然保育政策，以期更有效達到自然保育目標，特別是加強保育私人土地上具重要生態價值的地點。根據新政策，我們選定了 12 個優先保育地點及承諾推行管理協議試驗計劃，作為其中一項提高有關地點生態價值的措施。計劃讓非政府機構向政府申請資助，與土地擁有人簽訂管理協議。非政府機構會向土地擁有人提供經濟誘因，換取有關土地的管理權及擁有人的合作，從而加強保育有關地點。環保基金委員會早前已通過預留 500 萬元撥款以推行試驗計劃。

申請

3. 六個月的申請期於二零零五年五月三十一日結束，我們共接獲四宗申請，但其中一個申請機構後來撤回其申請。餘下的三份申請涉及的土地位於鳳園及塋原。三份申請的摘要載於**附件 A**。

4. 漁農自然護理署(漁護署)及環境保護署(環保署)根據下列準則審閱這些申請：

- (a) 計劃就加強保育有關地點和更有效地達到自然保育的目標所帶來的益處；
- (b) 計劃可否持續進行，包括所需的資源、土地擁有人及地區社群的參與，以及管理協議的性質和可行性；
- (c) 預算是否合理和切合實際，計劃是否具成本效益；以及
- (d) 申請人的技術和計劃管理能力，以及過往表現。

當局對這些申請的評估載於**附件 B**。漁護署及環保署認為三項申請均對有關地點的生態環境有利，值得支持。

諮詢

5. 我們於二零零五年九月諮詢了環境諮詢委員會，委員會對三份申請均表示支持。環保基金委員會於二零零五年十月六日批准了 462 萬元的撥款，以推行這三項管理協議的計劃。

未來路向

6. 我們邀請議員備悉獲環保基金委員會批准的三項試驗計劃。

環境保護署

二零零五年十月

管理協議試驗計劃下所收到申請的摘要

計劃名稱	以管理協議方式保育鳳園谷內具生態價值的私人土地之試驗計劃	人鳥和諧 自然共存 – 塋原可持續生態管理計劃	塋原可持續生境管理計劃
涉及的地點	鳳園	塋原	塋原
倡議人	大埔環保協進會	香港觀鳥會	長春社
計劃介紹	將積極管理鳳園內的土地，以保育蝴蝶。大埔環保協進會亦會與土地擁有人或經營者合作，於鳳園谷內的私人土地實施“蝴蝶保育守則”。	香港觀鳥會將與農民合作，維持及提高塋原的生物多樣性，特別是雀鳥方面。計劃將維持或建造淺水環境，濕耕農地以及於農田邊緣位置種植。	長春社將與本地農民合作，通過“防止生境惡化管理協議”或“生境及生物多樣性優化管理協議”管理農地。計劃將在荒廢農地進行積極的保育工作，以改善有關生境的生物多樣性，亦會進行食物網的生態研究，以提供有關塋原的重要生態資料。
主要保育目標	<ul style="list-style-type: none"> - 減少在鳳園內私人土地發生與保育目標不符的活動 - 提高鳳園內蝴蝶物種的多樣性 - 提高公眾對保育的意識 	<ul style="list-style-type: none"> - 協調耕種及保育活動，以維持及改善生境的生物多樣性 - 改善耕種活動的可持續性 	<ul style="list-style-type: none"> - 找出可行的方法，讓農民維持積極耕地，特別是水田耕作，以改善生物多樣性 - 為塋原提供一個具成本效益的保育及耕作管理策略

計劃進行的時期	24 個月	24 個月	24 個月
獲批的款項	\$1,743,630	\$1,362,560	\$1,514,160

對管理協議試驗計劃下所收到申請的評估

環境保護署和漁農自然護理署（漁護署）審閱了三份申請。我們對這些申請有下列的評估 —

I. 以管理協議方式保育鳳園谷內具生態價值的私人土地之試驗計劃（申請由大埔環保協進會提交）

評估準則	評估
計劃就加強保育有關地點和更有效地達到自然保育的目標所帶來的益處	<p>計劃會透過下列措施保育鳳園—</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 盡量減少在鳳園內私人土地進行與保育目標不符的活動； ● 維持及改善鳳園內私人土地的生境質素，以作為保育蝴蝶的重要地點； ● 維持和提高蝴蝶物種的多樣性；以及 ● 設立保護區以作為蝴蝶覓食及繁殖用途。 <p>計劃亦會向鳳園社區及公眾推廣新自然保育政策及保育的重要性。</p>
計劃可否持續進行，包括所需的資源、土地擁有人及地區社群的參與，以及管理協議的性質和可行性	<ul style="list-style-type: none"> ● 試驗計劃將為大埔環保協進會提供種子資金，與鳳園土地擁有人開展管理協議，鼓勵公眾參與及推廣計劃。長遠來說，大埔環保協進會打算以籌款、贊助、推行自然保育教育活動、銷售物品等方式繼續營運及管理鳳園。 ● 土地擁有人已原則上同意與大埔環保協進會簽署管理協議。
預算是否合理和切合實際，計劃是否具成本效益	<ul style="list-style-type: none"> ● 計劃將涉及於鳳園內約 174,000 平方尺的私人土地。

	<ul style="list-style-type: none"> 我們認為預算合理。環境及自然保育基金（環保基金）委員會已批出\$1,743,630，以實施計劃。
申請人的技術和計劃管理能力，以及過往表現	<ul style="list-style-type: none"> 大埔環保協進會富有推行環保計劃的經驗，包括由環境保護運動委員會及環保基金所資助的計劃。 計劃將獲香港中文大學、嘉道理農場暨植物園、香港觀鳥會及綠色力量支持。

II. 人鳥和諧 自然共存 – 塋原可持續生態管理計劃（申請由香港觀鳥會提交）

評估準則	評估
計劃就加強保育有關地點和更有效地達到自然保育的目標所帶來的益處	<p>計劃會透過下列措施保育塋原—</p> <ul style="list-style-type: none"> 透過與地區農民合作，示範在傳統農耕運作中實施一些特定管理措施，使野生生物獲益； 就改善及建造不同的生境，提供基本資料，使目標物種受惠； 協助地區農民了解到人類和鳥類可和諧共存；以及 增加公眾認識保育塋原的重要性。
計劃可否持續進行，包括所需的資源、土地擁有人及地區社群的參與，以及管理協議的性質和可行性	<ul style="list-style-type: none"> 計劃將著重不同生境的管理，包括積極運作的濕農田、休耕濕農田及休耕乾農田。推行計劃所得的經驗，將有助找出對在塋原保育雀鳥最有效和適當的管理措施。 香港觀鳥會已獲得當地農民、土地擁有人及原居民的支持。 舉辦生態導賞團的收入，將用作擴展計劃所涉

	及的農地範圍。
預算是否合理和切合實際，計劃是否具成本效益	<ul style="list-style-type: none"> ● 計劃將涉及塋原內約 250,000 平方尺的管理。 ● 我們認為預算合理。環保基金委員會已批出 \$1,362,560，以實施計劃。
申請人的技術和計劃管理能力，以及過往表現	<ul style="list-style-type: none"> ● 香港觀鳥會在港具有豐富的觀鳥知識及推行環保計劃的經驗，包括由漁護署以及環保基金所資助的計劃。 ● 計劃將獲新界保育社，長春社及綠田園支持。

III. 塋原可持續生境管理計劃（申請由長春社提交）

評估準則	評估
計劃就加強保育有關地點和更有效地達到自然保育的目標所帶來的益處	<p>計劃會透過下列措施保育塋原—</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 以管理協議防止淡水濕地生境惡化； ● 維持水田耕作及改變傳統耕作方式，以改善生境的多樣性； ● 確定濕地生境的食物網，以改善生境管理措施，加強自然保育； ● 確定威脅塋原主要生境可持續性的因素，及研究耕作方式和相關的財政情況，以制定可持續的生境管理策略。 ● 鼓勵農民及土地擁有人就長期合作管理土地溝通，使耕作及自然保育可於塋原持續發展。
計劃可否持續進行，包括所需的資源、土地擁有人及地區社群的參與，以及管理協議的性	<ul style="list-style-type: none"> ● 計劃將為塋原制定可持續的生境管理策略。 ● 長春社亦藉生態旅遊推動塋原的經濟。生態導

質和可行性	賞團的收入將用作擴展計劃所涉及的農地範圍。
預算是否合理和切合實際，計劃是否具成本效益	<ul style="list-style-type: none"> ● 計劃將涉及於塋原內約 238,000 平方尺的土地。 ● 我們認為預算合理。環保基金委員會已批出 \$1,514,160，以實施計劃。
申請人的技術和計劃管理能力，以及過往表現	<ul style="list-style-type: none"> ● 長春社是本港主要非政府機構之一。它具有豐富自然保育及推行環保計劃的經驗，包括由漁護署以及環保基金所資助的計劃。 ● 計劃將獲香港觀鳥會、新界保育社、綠田園及香港有機資源中心支持。

漁農自然護理署
環境保護署
二零零五年十月